

MAHATMA GANDHI UNIVERSITY.

P.G Programme- Restructured Syllabus -PGCSS

M.A.Sanskrit (Special) Vyakarana.

Semester-IV

Course XVII Elective I – Translation

Credits-4

Instructional hours-90

Aim of the Course-

To impart knowledge of translation and give knowledge of the various cultures contained in the original works through translation.

Objectives of the Course-

1. To help them do translation of original works in Sanskrit literature
2. Help them translate English works into Sanskrit

Module I – Siddhantakaumudi – From the beginning up to Acsandhi excluding Prakritibhava

Module II – first ten verses from Raghuvamsa canto II and first 10 verses from Kumarasambhava canto V

Module III – Exercise 1 up to Exercise 20 from the book “Exercises in Sanskrit Translation” by T.K. Ramachandra Iyer

Module IV – Exercise 21 up to Exercise 45 from the book “Exercises in Sanskrit Translation” by T.K. Ramachandra Iyer

Essential Reading-

1. **For first two modules**, Siddhantakaumudi English translation by S.C. Vasu, Published by Motilal Banarsidas, New delhi
2. **For last two modules**, Exercises in Sanskrit Translation by T. K. Ramachandra Iyer, published by R.S. Vadhyar & Sons, Kalpathi.
3. Kumarasambhava and Raghuvamsa translation by M.R. Kale published by M.L.B.D. New Delhi.

Reference:- 1) Sanskrit Composition by Vaman Shivaram Apte published by Chaukhamba Sanskrit series, Varanasi.

